# DW / DW VOX

**TAUCHMOTORPUMPEN FÜR SCHMUTZ-/ABWASSER**

- EDELSTAHL
- Fördermenge bis 54,0 m³/h
- Förderhöhe bis 22,0 m
- **DW:** KANALLAUFRAD
- **DW VOX:** VORTEX-LAUFRAD

ANDO TECHNIK
Tel.: 040/8224565-0
www.ando-technik.com

DW / DW VOX

## Typenschlüssel

| DW/DW VOX | F | M | 100 | A |
|---|---|---|---|---|
| Baureihe<br>DW: Kanallaufrad<br>DW VOX: VORTEX-Laufrad | Flanschanschluss | Wechselstrom | Leistungsschlüssel | Schwimmerschalter |

## Hauptmerkmale

» alle medienberührenden Teile aus Edelstahl
» Festkörpergröße bis Ø 50 mm
» Laufrad aus Edelstahl
» doppelte Gleitringdichtung in Ölvorlage
» pumpenseitige Gleitringdichtung mit Laufflächen aus Siliziumkarbid für lange Standseiten auch bei abrasiven Stoffen im Fördermedium
» dauerbetriebsfest (abhängig vom Wasserstand)

## Einsatzgebiete

» Entsorgung von Abwasser und Schmutzwasser auch mit faserigen Bestandteilen und Feststoffen
» Trockenlegung von Gewerbeobjekten und Unterführungen
» Entleerung von Pumpenschächten und Behältern für Abwasser, Sickerwasser und Regenwasser
» Entsorgung von Abwasser aus gewerblichen Waschmaschinen und Spülmaschinen
» Anlagen-/Apparatebau, industrielle Anwendungen

## Technische Merkmale

### Förderdaten

| | |
|---|---|
| Fördermedium: | Abwasser/Schmutzwasser |
| Temperatur: | max. 40°C |
| Eintauchtiefe: | max. 7 m |
| Festkörpergröße: | max. 50 mm |

### Werkstoffe

| | |
|---|---|
| Außengehäuse: | Edelstahl 1.4301 |
| Pumpengehäuse: | Edelstahl 1.4301 |
| Laufrad: | Edelstahl 1.4301 |
| Pumpenwelle: | Edelstahl 1.4305 |
| Gleitringdichtung: | pumpenseitig: SIC/SIC<br>motorseitig: Kohle/Keramik |
| O-Ringe: | NBR |
| Dichtungsträger: | Edelstahl 1.4301 |
| Motordistanzring: | Grauguss *(DW/DW VOX 300)* |
| Kabeleinführung: | Edelstahl 1.4301 |

### Motor

| | |
|---|---|
| Wechselstromversion: | 1~230V ± 10 %, 50 Hz, ISO F, 2-polig |
| Drehstromversion: | 3~400V ± 10 %, 50 Hz, ISO F, 2-polig |
| Schutzart: | IP 68 |
| Dauerbetrieb: | abhängig vom Wasserstand möglich |

### Motorschutz

| | |
|---|---|
| Wechselstromversion: | integrierter Thermoschutzschalter |
| Drehstromversion: | **bauseits** *(Thermofühler zum Anschluss an externen Motorschutz integriert)* |

### Konstruktion

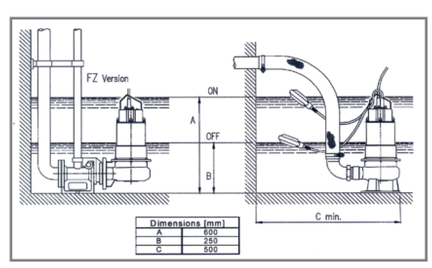
| | | |
|---|---|---|
| Laufrad: | VORTEX-Laufrad | *(DW VOX)* |
| | Einkanallaufrad | *(DW)* |
| Wellendichtung: | doppelte Gleitringdichtung in Ölvorlage | |
| Lagerung: | abgedichtete Kugellager | |

### Anschlussmaße

| | | |
|---|---|---|
| Druckstutzen: | Standard: 2"IG | *(DW/DW VOX)* |
| | optional: DN 50 | *(DWF/DWF VOX)* |

### Kabel

| | |
|---|---|
| DW/DW VOX: | 10m-Netzkabel FG 50 K |
| DW/DW VOX M/MA: | 10m-Netzkabel H07RN-F mit Schukostecker |




### Lieferumfang

| | |
|---|---|
| **DW / DW VOX:** | Tauchmotorpumpe mit 10m-Netzkabel |
| **DW / VOX M:** | Tauchmotorpumpe mit 10m-Netzkabel und Schukostecker |
| **DW / DW VOX MA:** | Tauchmotorpumpe mit 10m-Netzkabel, Schukostecker und Schwimmerschalter |

## TAUCHMOTORPUMPEN FÜR SCHMUTZ-/ABWASSER

- EDELSTAHL
- Fördermenge bis 54,0 m³/h
- Förderhöhe bis 22,0 m
- **DW:** KANALLAUFRAD
- **DW VOX:** VORTEX-LAUFRAD

# DW / DW VOX

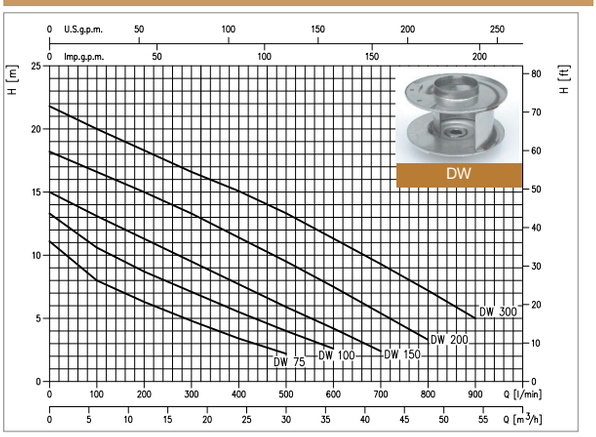
ANDO TECHNIK
Tel.: 040/8224565-0
www.ando-technik.com

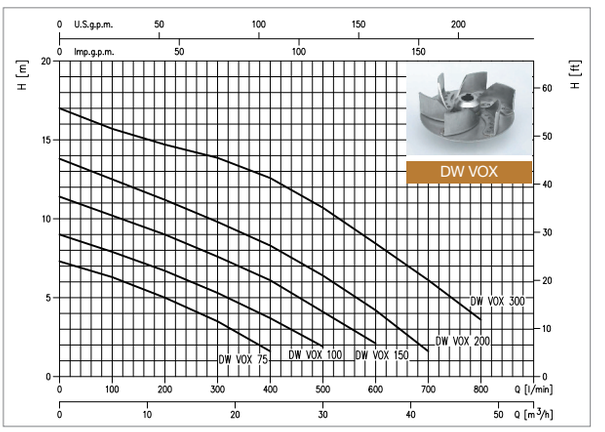
EBARA

## Technische Daten

| Type | | Leistung kW | Kondensator | | Leistungsaufnahme kW | | Stromaufnahme A | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Wechselstrom 1~230 V | Drehstrom 3~400 V | | Wechselstrom 1~230 V [µF] | [Vc] | Wechselstrom 1~230 V | Drehstrom 3~400 V | Wechselstrom 1~230 V | Drehstrom 3~400 V |
| DW/DW VOX 75 M | DW/DW VOX 75 | 0,55 | 20 | 450 | 0,9 / 0,88 | 0,85 / 0,80 | 3,9 | 1,5 / 1,4 |
| DW/DW VOX 100 M | DW/DW VOX 100 | 0,75 | 25 | 450 | 1,28 / 1,25 | 1,19 / 1,18 | 5,8 | 2,1 |
| DW/DW VOX 150 M | DW/DW VOX 150 | 1,1 | 31,5 | 450 | 1,57 / 1,58 | 1,55 / 1,57 | 7,3 | 2,8 |
| - | DW/DW VOX 200 | 1,5 | - | - | - | 2,08 / 1,92 | - | 3,6 / 3,3 |
| - | DW/DW VOX 300 | 2,2 | - | - | - | 2,9 / 2,4 | - | 5,0 / 4,4 |

## Kennlinien




## Preise

| Type Wechselstrom 1~230 V | Art.-Nr. | Leistung kW | Gewicht kg | Type Drehstrom 3~400 V | Art.-Nr. |
|---|---|---|---|---|---|
| **DW M 75** | 1589030021 | 0,55 | 16,0 | **DW 75** | 1589030004 |
| **DW VOX M 75** | 1599030021 | 0,55 | 16,0 | **DW VOX 75** | 1599030004 |
| **DW M 75A** | 1589031221 | 0,55 | 16,2 | **-** | - |
| **DW VOX M 75A** | 1599031221 | 0,55 | 16,2 | **-** | - |
| **DW M 100** | 1589050021 | 0,75 | 18,0 | **DW 100** | 1589050004 |
| **DW VOX M 100** | 1599050021 | 0,75 | 18,0 | **DW VOX 100** | 1599050004 |
| **DW M 100A** | 1589051221 | 0,75 | 18,2 | **-** | - |
| **DW VOX M 100A** | 1599051221 | 0,75 | 18,2 | **-** | - |
| **DW M 150** | 1589070021 | 1,10 | 20,0 | **DW 150** | 1589070004 |
| **DW VOX M150** | 1599070021 | 1,10 | 20,0 | **DW VOX 150** | 1599070004 |
| **DW M 150A** | 1589071221 | 1,10 | 20,2 | **-** | - |
| **DW VOX M 150A** | 1599071221 | 1,10 | 20,2 | **-** | - |
| **-** | - | 1,50 | 20,0 | **DW 200** | 1589080004 |
| **-** | - | 1,50 | 20,0 | **DW VOX 200** | 1599080004 |
| **-** | - | 2,20 | 26,0 | **DW 300** | 1589090004 |
| **-** | - | 2,20 | 26,0 | **DW VOX 300** | 1599090004 |

## Sonderausführung

**Ölbeständige Ausführung**
- mit ölfestem Schwimmerschalter, Typ N
- mit ölfestem Kabel H07BQ-F, 3x1,5 mm²

DW / DW VOX 75-150 MA

**DWF/DWF VOX**
- Pumpe mit Flanschanschluss DN 50 (PN 10)
- Pumpengehäuse mit Fuß für Einzelaufstellung

alle Typen DW/DW VOX

**DWFZ/DWFZ VOX**
- Pumpe mit Flanschanschluss DN 50 (PN 10)
- Pumpengehäuse ohne Fuß für Aufstellkit

alle Typen DW/DW VOX

## Zubehör

| **Aufstellkit für Schachteinbau (Edelstahl)** mit Kupplungsfuß, Führungsstück mit Flansch, Halterung für Führungsrohr ¾", Edelstahlschrauben und Dichtungen | **Artikel-Nr.** |
|---|---|
| für DWFZ/DWFZ VOX | 369210235 |